

作品《餘留剩磁》以「剩磁」（remanence）的概念出發，當磁鐵被磁化後即產生剩磁，即使外磁場撤離，依然能保留餘韻。將此觀點對應到長年運作的工業機具上，當作業員與機器之間培養深厚默契與情誼之後，便可能轉化為深層的身體經驗與記憶感知。藝術家將震動傳感器（vibration transducer）分別設置於兩組約成人半身高的車床機具上，透過局部高速震動使其彷彿重生般的發出低頻聲響，伴隨物本身的斑剝與鏽痕，使觀者能一同想像過往的輝煌歲月，並從物件中發掘剩存的能量，探索數十年來的作業員與機器間生產與共生的精神所在。

---

**Nigel Brown** | *Remanent Trace*

Press machine, sound installation

Remanent Trace is based on the concept of “remanence”--when an external magnetic field is removed, or when a magnet is “magnetized”, one can find remaining magnetization. Applying this point of view on industrial machinery that had been operating for many years, when a deep understanding and relationship is cultivated between the operator and the machine, it may be transformed into some kind of profound body experience and memory perception. The artist installed vibration transducers on two sets of lathe machines about half the height of an adult. Due to local high-speed vibrations, the lathe machines emit low-frequency sounds. The machines sounds like they are functioning again. The viewers are invited to imagine the glorious years of the past and discover the remaining energy from the objects by its mottle and rust. This is an exploration of the spirits of production and symbiosis between the operator and machines over the past decades.